



ORIGINALE

COMUNE DI NAPOLI

**Area Cultura e Turismo
Servizio Cultura**

DETERMINAZIONE

N° 9 del 13 agosto 2019

Oggetto: Affidamento ai sensi dell'art. 63 comma 2 lettera b del DLG. 50/2016 alla Associazione "IL CANTO DI VIRGILIO" con sede in Giugliano in Campania 80014 alla Via Grotta dell'Olmo 70 -Partita Iva 07842600632 Codice Fiscale 96013770639 della realizzazione dell'evento" La Notte della Tammorra da tenersi il 15 Agosto 2019 alla Rotonda Diaz, nell'ambito del progetto "Creator Vesevo in cammino tra le gemme UNESCO tra Napoli e Pompei" – Azione A- finanziato dal Programma Operativo Complementare (POC) 2014-2020-
importo €105.000,00 IVA inclusa con aliquote al 10% e al 22%

CIG:80060945C5

CUP:B69E19000520002

Pervenuta al Servizio Finanziario

in data **13 AGO. 2019**.....prot. n° **D3/1627**

Registrata all'indice generale

data **14 AGO. 2019**.....n° **1475**

Premesso che

la Regione Campania con Delibera di Giunta Regionale n. 431 del 27/07/2016- Dipartimento 54 - Dipartimento Istr., Ric., Lav., Politiche Culturali e Sociali – ha approvato la programmazione delle risorse a valere sui fondi del POC 2014-2020 individuando, gli itinerari per-aggregati territoriali e di contenuto, ovvero i percorsi paesaggistici, storici, artistici, archeologici nonché a valenza turistica del territorio regionale:

tra gli itinerari individuati, figura “itinerario di Napoli ivi compresa la valorizzazione dei siti UNESCO Centro Storico di Napoli e Area Archeologica di Pompei, Ercolano e Torre Annunziata, per un importo complessivo di € 4 milioni”, suddivisi nel seguente modo:

1. *Beneficiario Comune di Napoli: € 3.350.000,00;*
2. *Beneficiario Comune di Pompei: € 250.000,00;*
3. *Beneficiario Comune di Ercolano: € 250.000,00;*
4. *Beneficiario Comune di Torre Annunziata: € 150.000,00.*

La suddetta deliberazione 431/2016 prevede la suddivisione dei finanziamenti sopra riportati per interventi di attività culturali azione A e interventi di restauro azione B, per cui l'importo di € 3.350.000,00 destinati al Comune di Napoli risultano ripartiti nel seguente modo:

- € 1.675.000,00 per interventi AZIONE A (eventi ed attività culturali) oggetto del presente atto

- € 1.675.000,00 per interventi AZIONE B (Interventi di restauro, conservazione e manutenzione straordinaria ecc.);

relativamente all'azione B si sono tenuti diversi incontri con la Regione Campania nel corso dei quali si è deciso di scindere il programma eventi da quello degli interventi di restauro, conservazione e manutenzione straordinaria, per i quali si sarebbe proceduto con successivo atto;

a seguito della citata deliberazione n.431/2016, l'Assessorato alla Cultura e Turismo, ha presentato alla Regione Campania una proposta progettuale dal titolo “ Creator Vesevo in cammino tra le gemme UNESCO da Napoli a Pompei ” approvata con deliberazione n.384.del 8 agosto 2019 improntata alla programmazione di interventi che promuovono e diffondono l'immagine culturale della Città attraverso la realizzazione di eventi culturali, di mostre concerti, ecc. di valenza nazionale ed internazionale, al fine di favorirne la più ampia conoscenza e fruizione;

il programma di eventi di cui all'azione A, fortemente voluto dall'Assessore alla Cultura e al Turismo, prevede la riedizione di alcuni format che nelle precedenti edizioni hanno riscosso notevoli consensi in termini di capacità di attrarre turisti, di partecipazione e coinvolgimento di pubblico;

Tra i format riproposti figurano:

Piano City, un Festival internazionale che nasce con l'intento di valorizzare il sistema musicale campano, promuovere la cultura pianistica in tutte le sue forme ed espressioni, coinvolgendo giovani artisti al fianco di artisti di valore nazionale ed internazionale, implementando l'offerta di turismo culturale, valorizzando il grande patrimonio musicale e monumentale della Campania, a partire dalla Scuola Pianistica Napoletana conosciuta in tutto il mondo;

Spinacorona che si articola in una serie di concerti itineranti che si susseguiranno con una cadenza di un ora e mezza circa l'uno dall'altro per consentire al pubblico di spostarsi da una sede all'altra per

partecipare ai concerti e visitare nuovi luoghi del centro storico di solito poco conosciuti e frequentati valorizzando in tal modo proprio quei monumenti minori ;

musica in Piazza Garibaldi Piazza Garibaldi è la porta più grande di ingresso in città ed è collocata nel cuore di una stratificazione storica in cui confluiscono gli accessi alla città storica da Porta Nolana a Porta Capuana al " Rettifilo" ,frutto dell'operazione urbanistica del risanamento avviata dopo il colera di fine '800,a Piazza Carlo III e da lì verso i cimiteri storici e l'aeroporto di Capodichino. Epicentro di una ideale raggiera ed autentico crocevia di persone ,viaggiatori ,culture e scambi commerciali la Piazza ora restituita al Centro Storico dopo lunghi lavori di risistemazione deve riprendere nella memoria delle popolazioni e nei visitatori che l'attraversano ,in quanto principale nodo di interscambio ,il ruolo di scena rappresentativa e connotante la vocazione all'incontro della città di Napoli. Alcuni moderni spazi a tal fine rifunzionalizzati rappresentano una fondamentale occasione perché le serate estive offrano opportunità mediante linguaggi artistici classici e contemporanei ,perché la piazza ritorni ad essere frequentata e vissuta come luogo multiculturale che , attraverso la conoscenza delle diversità e dagli apporti che da esse possono provenire,promuova ed affermi una visione più ampia e feconda delle relazioni umane;

La notte della Tammorra Un appuntamento ricco di musica, di danza, di canto che unisce la tradizione partenopea e quella campana attraverso una continua alternanza di tanti suoni:dalle zampogne del Cilento alla tarantella montemaranese, dalla tammurriata vesuviana alla tammurriata dell'agronocerino-sarnese, dai tamburi della Madonna Avvocata alle fronne e canti che avvolgeranno cittadini e turisti in un entusiasmante partecipazione al ritmo delle tammorre affascinati ed attratti dagli strumenti strani della tradizione e delle radici contadine;

Anime salve, evento legato eminentemente alle tradizioni e alle musiche sacre e devozionali del mediterraneo, lo spirito del mondo nel « nuovo tempo ». Il ricco patrimonio precristiano delle culture popolari del "mare nostrum" -è quasi una preistoria del nostro rapporto tra finito e infinito, possibile e impossibile, nel tumulto urbano di tutti i giorni, una vera e propria anticipazione, i cui successivi sviluppi si sono protratti fino a noi;

Dato atto che:

sono state proposte dall'Assessore alla Cultura e al Turismo, le iniziative, sopra riportate, in una chiave di valorizzazione più ampia rivolta non solo ai monumenti e ai luoghi simbolo del patrimonio Unesco cittadino, ma anche alla cultura musicale napoletana e campana, valorizzando tra l'altro la tipicità degli strumenti utilizzati nei concerti e le loro radici territoriali;

tra gli eventi proposti figura come evento inaugurale "la Notte della Tammorra" che avrà luogo alla Rotonda Diaz il 15 agosto p.v.

Rilevato che :

in alcuni incontri tenutisi con la Regione Campania, è emerso la necessità di riconoscere l'ammissibilità delle spese a decorrere dalla data di approvazione del progetto da parte della Giunta comunale assunto in data 08/08/2019 con deliberazione n.384;

la Regione Campania non ha ancora adottato l'atto di assegnazione delle risorse finanziarie destinate al finanziamento del progetto " Creator Vesevo in cammino tra le gemme UNESCO da Napoli a Pompei "

la Regione Campania ha rappresentato che saranno ammissibili le spese sostenute dopo l'approvazione del progetto esecutivo, approvazione intervenuta in data 8/8/2019 con deliberazione di G.C. n. 384, e che l'evento "La Notte della Tammorra" è calendarizzato per il 15/08/2019;

è necessario provvedere con urgenza alla predisposizione degli atti per l'affidamento del Servizio di di organizzazione e realizzazione dell'evento " La Notte della Tammorra" ed evitare il possibile

definanziamento da parte della Regione a seguito della mancata realizzazione dell'evento e/o per il mancato rispetto dei termini previsti dal cronoprogramma del progetto;

394 a tal fine è stata adottata dall'Amministrazione apposita variazione di bilancio assunta in data 13/8/2019 con atto n. con il quale è stato istituito un nuovo Capitolo denominato "Creator Vesevo in cammino tra le gemme UNESCO da Napoli a Pompei" - realizzazione dell'Evento La Notte della Tammorra - codice Bilancio 05.02-1.03.02.02.999, dotandolo della somma di €105.000,00;

Ritenuto, Pertanto, dover procedere con l'affidamento dell'organizzazione dell'evento "La Notte della Tammorra" che si terrà alla Rotonda Diaz il 15 agosto 2019 ed evitare il possibile definanziamento da parte della Regione ;

dover reintegrare la somma di €105.000,00 a seguito dell'emissione del decreto di finanziamento da parte della Regione e previo accertamento dell' entrata e all'assunzione degli impegni di spesa a valere su dette risorse assegnate dalla Regione;

pertanto, le spese oggetto della determinazione saranno rendicontate a valere sui fondi POC Cultura 2014/2020 di cui alla Delibera di Giunta Regionale n. 431 del 27/07/2016.

Tennuto conto che:

L'Autorità di vigilanza ha rilevato un esteso ricorso a procedure negoziate senza previa pubblicazione di un bando nel caso di forniture e servizi ritenuti infungibili",rispetto alle ordinarie procedure previste dal Codice dei contratti;

Tale procedura sembra aver caratterizzato settori quali quello sanitario, quello informatico e quello della manutenzione e dell'acquisto di materiali di consumo per determinate forniture.

L'affidamento diretto di forniture e servizi ritenuti infungibili, quando non è giustificato da oggettive condizioni del mercato, rischia di sottrarre alla concorrenza importanti aree di mercato della contrattualistica pubblica, con danni per gli operatori economici e le stesse stazioni appaltanti.

Nel caso di specie, si tratta dell'acquisizione di un opera unica, peraltro, depositata in SIAE rispetto alla quale sussiste la tutela dei diritti di esclusiva. Inoltre la citata opera è coperta da marchio (COPYRIGHT) registrato dall' Associazione Il Canto Di Virgilio:

l'affidamento di che trattasi, prevede l'acquisizione di un opera artistica unica tutelata dai diritti esclusivi, inclusi quelli di proprietà intellettuale e ,quindi, ricorrono le motivazioni di cui al comma 2 lettera b punti 1 e 3 dell'art. 63 del DLG. 50/2016;

l'Associazione Il Canto di Virgilio, ha fornito per la manifestazione in questione l'allegato contratto di esclusività nel quale all'art.3 sono descritte le caratteristiche del luogo di lavoro, degli allestimenti e della messa in scena;

pertanto,può procedersi con l'affidamento della manifestazione comprensiva degli allestimenti, della parte scenografica, e comunicazione ;

Ritenuto, altresì,

necessario procedere alla contrattualizzazione per l'affidamento della prestazione di servizio che sarà resa dalla Associazione "Il Canto di Virgilio";

opportuno provvedere, all'affidamento in favore della Associazione "Il Canto di Virgilio", in coerenza con gli articoli 40-41 e 42 della disciplina dei contratti e nel rispetto di quanto previsto dall'art 63 comma 2 lettera b (punti 1 e 3) del DLG. 50/2016 mediante l'utilizzo di procedure più snelle e semplificate

AV

che consentono di economizzare tempi e risorse per il raggiungimento dei fini pubblici dell'iniziativa in questione, non ravvisandosi per tale iniziativa la possibilità di interpellare altri operatori economici ;

Preso atto che:

nelle more del perfezionamento degli accertamenti previsti dall'artt. 80 e 86, è necessario disporre, l'esecuzione anticipata della fornitura, ai sensi dell'art. 32, comma 8, del D. Lgs. 50/2016, per l'urgenza, in quanto un ritardo dell'esecuzione della prestazione determinerebbe un grave danno di immagine per la Città e per l'Amministrazione, atteso che l'evento in questione richiama, come accade ogni anno, un gran numero di turisti in Città, con il conseguente aumento dell'occupazione delle camere di alberghi e B&B;

inoltre, l'evento in questione è stato inserito del progetto approvato e finanziato dal POC Campania nel cui cronoprogramma la realizzazione è stata fissata per il 15 agosto, per cui la mancata realizzazione dello stesso comporterebbe la perdita del budget ed l'instaurazione di un debito fuori bilancio per l'Amministrazione comunale, aggravando ulteriormente la precaria situazione finanziaria dell'Ente;

la liquidazione della spesa avverrà, a seguito dell'effettivo accredito dei fondi da parte della Regione Campania ;

Dato atto che sono state attivate le procedure di verifica d'ufficio della veridicità delle dichiarazioni rese;

Considerato che in relazione alle procedure da attivare sono stati richiesti all'A.V.C.P i codici identificativi di gare (CIG)

Attestato che:

l'adozione del presente provvedimento avviene nel rispetto della regolarità e della correttezza dell'attività amministrativa e contabile, ai sensi dell'art. 147 bis del D.Lgs. 267/2000 e degli artt. 13 c.1, lett. b) e 17, c.2, lett. a) del Regolamento del Sistema dei Controlli Interni, approvato con deliberazione di C.C. n.4 del 28/02/2013;

l'istruttoria necessaria ai fini dell'adozione di codesto provvedimento è stata espletata dalla stessa dirigenza che la adotta;

si richiama l'art .2,c 3 del Codice di Comportamento, adottato dall'Ente, con deliberazione di G.C n.254 del 24 aprile 2014;

ai sensi dell'art. 6 bis della Legge 241/90, introdotto dall'art. 1, co.41, della Legge n. 190/2012, non è stata rilevata la presenza di situazioni di conflitto di interesse tali da impedirne l'adozione;

Visto:

la proposta progettuale formulata dall'Associazione il Canto di Virgilio,
l'offerta economica;
il contratto di esclusiva sottoscritto tra l'Associazione e l'autore
il marchio registrato al Ministero per lo Sviluppo Economico
gli artt.40-41 e 42 della disciplina dei contratti
gli artt. 107, 183 e 192 del D. Lgs. 267/2000;
l'art. 63 comma 2 lettera b del D.Lgs. 50/2016.
l'art.24 del regolamento di contabilità adottato dall'amministrazione

Per i motivi esposti in narrativa:



6

D E T E R M I N A

1. Affidare ai sensi dell'art.63 comma 2 lettera b del DLG. 50/2016 alla Associazione "IL CANTO DI VIRGILIO" con sede in Giugliano in Campania 80014 alla Via Grotta dell'Olmo 70 - -Partita Iva 078442600632 e-Codice Fiscale 960137700639 rappresentata dalla Signora Rachele-Cimmino nata in Pozzuoli il 16.04.1963 C.F.-CMMRHL63D56G964L, l'organizzazione omissiva dell'evento "LA NOTTE DELLA TAMMORRA" che si terrà alla Rotonda Diaz il 15 agosto 2019 comprensivo di tutti gli allestimenti, dei diritti SIAE e di ogni ulteriore onere derivante e connesso alla manifestazione, per un costo complessivo di € 105.000,00 ,finanziato con fondi a valere sul " Programma operativo complementare (POC) 2014-2020 - "itinerario di Napoli ivi compresa la valorizzazione dei siti UNESCO Centro Storico di Napoli e Area Archeologica di Pompei, Ercolano e Torre Annunziata - progetto " Creator Vesevo in cammino tra le gemme UNESCO da Napoli a Pompei, così ripartito:

€ 81.364,00 quale importo imponibile oltre IVA al 10 % pari ad €8.136,00 per un totale di € 89.500,00 per la parte artistica e allestimenti strettamente connessi all'evento;

€ 12.705,00 quale importo imponibile oltre IVA al 22 % pari ad € 2.795,00 per un totale di € 15.500,00 per la parte organizzazione, comunicazione e altre voci non connesse strettamente all'evento .

- 1)
- 2) Impegnare la somma di euro 105.000,00 IVA compresa sul capitolo *1380.30* codice bilancio 05.02-1.03.02.999 .
- 3) stabilire che a seguito del decreto di finanziamento da parte della Regione Campania, il capitolo di nuova istituzione sarà finanziato con i fondi POC e non con l'imposta di soggiorno
- 4) precisare che in caso di eventi atmosferici avversi, l'Amministrazione potrà spostare la data della manifestazione, dandone opportuna comunicazione alla Regione Campania
- 5) precisare che la spesa complessiva di €105.000,00 sarà reintegrata sul capitolo 138022 a seguito di intervenuto finanziamento da parte della Regione Campania
- 6) dare atto che l'obbligo di cui all'art 183 comma 8 del TUEL
- 7) Demandare al CUAG la registrazione della Scrittura Privata Semplice

IL DIRIGENTE
Dott. Massimo Pacifico

allegati n. 30 *pag. 145*
allegati n. *30* fogli fronte retro

Prop. 8117

7

SERVIZIO Cultura

Determina n° 9 Del 13 agosto 2019

Letto l'art.147/bis comma 1 del Dlgs 267/2000 come modificato ed integrato dal DL. 174/2012 convertito in legge 213/2012;
ai sensi dell'art. 151, comma 4, D.L.vo 267/2000, vista la regolarità contabile, si attesta la copertura finanziaria della spesa sull'intervento Bilancio 200.. – Cap. (Impegno) es. 200..

cod. 05.02-1.03.02.02.999 Cap. 138030 Imp. 2197/2019

Data 13-8-2019

IL RAGIONIERE GENERALE

VICARIO

segue Determina n° 9... del 13-08-2019
Indice gen. n° 1475 del 14-08-2019

DIPARTIMENTO SEGRETERIA GENERALE
SERVIZIO SEGRETERIA DELLA GIUNTA COMUNALE

La presente determinazione è stata affissa all'Albo Pretorio ai sensi dell'art. 10, comma 1, del D.L.vo 267/2000.

Dal 12/09/2019 al

IL RESPONSABILE

*ALLEGATI COSTITUENTI PARTE
INTEGRANTE DELLA
DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE
N 1475 DEL 14-08-2019*



9
1

	<p style="text-align: center;">Denominazione del progetto: La Notte della Tammorra Musical <i>Il Suono della Tradizione</i> Di Carlo Faiello</p> <p style="text-align: center;">Associazione Il Canto di Virgilio P. IVA Ente: 07842600632</p>																																			
<p>A</p>	<p>Struttura Organizzativa</p>																																			
<p>B</p>	<p>B PROGETTO</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 10%;"><i>b 1</i></td> <td><i>Relazione illustrativa</i> – Premessa artistica e di produzione - Progetto Valorizzazione del patrimonio culturale, artistico ed ambientale del territorio</td> </tr> <tr> <td><i>b 2</i></td> <td>- Luogo e data dell'evento</td> </tr> <tr> <td><i>b 3</i></td> <td>Obiettivi generali</td> </tr> <tr> <td><i>b 4</i></td> <td>Destinatari</td> </tr> <tr> <td><i>b 5</i></td> <td>Risvolto occupazionale</td> </tr> <tr> <td><i>b 6</i></td> <td>Tempi- Fasi dell'evento – Azione programma Cronoprogramma di produzione e fasi comunicazione</td> </tr> <tr> <td><i>b 7</i></td> <td>AZIONE CENTRALE Cast Artistico Dettagliato</td> </tr> <tr> <td><i>b 8</i></td> <td>Monitoraggio modalità e misurazione dei benefici</td> </tr> <tr> <td><i>b 9</i></td> <td>Effetti – Culturali, sociali ed economici</td> </tr> <tr> <td><i>b 10</i></td> <td>Innovazione</td> </tr> <tr> <td><i>b 11</i></td> <td>Rilevanza Sociale -</td> </tr> <tr> <td><i>b 12</i></td> <td>Livello di Continuità</td> </tr> <tr> <td><i>b 13</i></td> <td>Sinergie Coinvolte</td> </tr> <tr> <td><i>b 14</i></td> <td>Coinvolgimento più settori economici</td> </tr> <tr> <td><i>B 15</i></td> <td>Dichiarazione art. 75 e 76 del D.P.R. 445/2000</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>		<i>b 1</i>	<i>Relazione illustrativa</i> – Premessa artistica e di produzione - Progetto Valorizzazione del patrimonio culturale, artistico ed ambientale del territorio	<i>b 2</i>	- Luogo e data dell'evento	<i>b 3</i>	Obiettivi generali	<i>b 4</i>	Destinatari	<i>b 5</i>	Risvolto occupazionale	<i>b 6</i>	Tempi- Fasi dell'evento – Azione programma Cronoprogramma di produzione e fasi comunicazione	<i>b 7</i>	AZIONE CENTRALE Cast Artistico Dettagliato	<i>b 8</i>	Monitoraggio modalità e misurazione dei benefici	<i>b 9</i>	Effetti – Culturali, sociali ed economici	<i>b 10</i>	Innovazione	<i>b 11</i>	Rilevanza Sociale -	<i>b 12</i>	Livello di Continuità	<i>b 13</i>	Sinergie Coinvolte	<i>b 14</i>	Coinvolgimento più settori economici	<i>B 15</i>	Dichiarazione art. 75 e 76 del D.P.R. 445/2000				
<i>b 1</i>	<i>Relazione illustrativa</i> – Premessa artistica e di produzione - Progetto Valorizzazione del patrimonio culturale, artistico ed ambientale del territorio																																			
<i>b 2</i>	- Luogo e data dell'evento																																			
<i>b 3</i>	Obiettivi generali																																			
<i>b 4</i>	Destinatari																																			
<i>b 5</i>	Risvolto occupazionale																																			
<i>b 6</i>	Tempi- Fasi dell'evento – Azione programma Cronoprogramma di produzione e fasi comunicazione																																			
<i>b 7</i>	AZIONE CENTRALE Cast Artistico Dettagliato																																			
<i>b 8</i>	Monitoraggio modalità e misurazione dei benefici																																			
<i>b 9</i>	Effetti – Culturali, sociali ed economici																																			
<i>b 10</i>	Innovazione																																			
<i>b 11</i>	Rilevanza Sociale -																																			
<i>b 12</i>	Livello di Continuità																																			
<i>b 13</i>	Sinergie Coinvolte																																			
<i>b 14</i>	Coinvolgimento più settori economici																																			
<i>B 15</i>	Dichiarazione art. 75 e 76 del D.P.R. 445/2000																																			



10

A) STRUTTURA ORGANIZZATIVA

STRUTTURA ORGANIZZATIVA		COMPETENZE
	denominazione fiscale	ASSOCIAZIONE IL CANTO DI VIRGILIO -
	denominazione sede organizzativa	DOMUS ARS CENTRO STABILE DI CULTURA
	referente progetto	Rachele Cimmino Via Santa Chiara 10c Napoli 081 3425603- 338 8615640 direzione@domusars.it
	DIREZIONE ARTISTICA	Ideazione e organizzazione delle produzioni relative alle ricerche antropologiche "Antropologia Del Contemporaneo" - Cura la programmazione artistica , il funzionamento e lo sviluppo delle attività culturali e delle produzioni musicali, - Programmazione e unificazione degli interventi. - Progetti speciali.
	DIREZIONE ORGANIZZATIVA > DIPENDENTI A TEMPO INDETERMINATO > DIPENDENTI E OPERATORI A PROGETTO >	- Cura i rapporti con gli enti istituzionali, gli enti culturali cittadini, nazionali e internazionali e partecipa all'elaborazione delle politiche culturali degli enti e delle istituzioni culturali. - Utilizzazione delle risorse umane, finanziarie e strumentali --Gestione e coordinamento delle attività - Definizione obiettivi inerenti l'evento - Bilancio e controllo gestione delle produzioni artistiche e musicali, -Coordinamento attività e personale, gestione budget, verifiche e rendicontazioni. -Sicurezza e qualità del lavoro, della sede e delle attrezzature. Supporto organizzativo per la realizzazione degli eventi - ospitalità degli artisti - accoglienza pubblico - supporto tecnico audio-luci Gestione conferenza stampa e promozione .

Associazione "Il Canto di Virgilio" Sede Legale Via Grotta dell'Olmo , 70 – Giugliano in
Campania - Napoli – 081 3425603 – 338.8615640
direzione@domusars.it – ilcantodivirgilio@pec.it



contesto, di una realtà fuori luogo; in poche parole non è "un mondo a parte" che non partecipa ai grandi processi di rinnovamento culturale; invece promuovere la Musica Popolare può essere un modo per riprendere contatto con un sapere magico, religioso, mitico, rituale; un'occasione per riappropriarsi di un universo simbolico, metastorico, metaforico, carico di potenza, che è la radice della nostra cultura.

Radice difficile da estirpare, che esiste da sempre e che resiste, nonostante l'arroganza di una volontà mediatica di livellare, di standardizzare, di appiattare a discapito delle culture antiche e minoritarie.

Radice che resiste, ancora, perché dentro di noi – soprattutto nell'Italia meridionale- è radicata una "ideologia arcaica", che rifiuta ogni società fondata su un unico modello culturale. Incoraggiare la cultura popolare è un atto dovuto per dare alle nuove generazioni una identità solida – una radice resistente per le nuove fioriture.

Carlo Faiello

Premessa di produzione

La Notte della Tammorra _ Musical è un' Opera Popolare ideata dal compositore napoletano Carlo Faiello e prodotta dell' Associazione Il Canto di Virgilio. Uno spettacolo di canto, musica e danza ispirato al linguaggio della cultura tradizionale giunto sino a noi attraverso secoli di evoluzioni.

L'obiettivo de "La Notte della Tammorra" è quello di raccogliere, tutelare, promuovere e rinnovare l'immenso 'patrimonio immateriale' del territorio campano, ed, in particolar modo, del popolo napoletano.

Carlo Faiello ha realizzato questo 'musical' inedito prendendo spunto sia dalle radici del suono antico che dalle suggestioni delle sonorità metropolitane.

Un 'corpus' di ritmi imprevedibili, di balli rituali, di costumi etnici, di canzoni coinvolgenti per condurre lo spettatore nei misteri di un passato musicale straordinario.

Un' allestimento composito che comprende la partecipazione di diversi cantanti, ballerini, attori e maschere; un impianto scenico _ con sei pedane ed uno schermo che proietta i momenti più magici e rituali delle feste popolari della Campania, scene di grandi emozioni riprese realizzate nell'arco dell'anno precedente ; un disegno luci dai molteplici colori e dalle ineluttabili ombre per caratterizzare la dinamicità di una qualsiasi città di mare del mediterraneo.


B) PROGETTO

	Titolo	<i>La Notte della Tammorra Musical Il Suono della Tradizione -</i>
--	--------	---

B.	Progetto	<p style="text-align: center;">La Notte della Tammorra _ Un musical di Carlo Faiello</p> <p><i>Premessa artistica</i></p> <p><i>Occuparsi di Musica Popolare non significa guardare al passato, essere nostalgico, avere una mentalità conservatrice; ma si tratta di lavorare sul concetto di Tradizione, parola di origine latina che vuol dire Trasmettere, Tramandare – affrontare il futuro prendendo e lasciando in eredità non solo un canto, un ritmo, una danza, una musica ma un determinato “punto di vista”; una filosofia di vita, una specifica “forma mentis”, una propria “visione del mondo” che si contrappone al principio di modernità che non lascia “il segno”, perché troppo legato alla moda, al momento, all’effimero ... troppo caratterizzato dal gusto corrente ...</i></p> <p><i>... al contrario della cultura popolare che ti invita a riannodare la fune della memoria, ti stimola a rinforzare il legame con le proprie radici, valorizzando il concetto stesso di Folklore, che negli ultimi tempi è stato banalizzato, volgarizzato, decontestualizzato: diventando quasi un termine turistico, nonostante che l’etimologia derivi da due parole di origine sassone assai significative: Folk = Popolo / Lore = Sapere: il Sapere del Popolo; Sapere inteso come Conoscenza di una collettività - Sapienza di una intera Comunità = il frutto di quella saggezza popolare che da sempre vive ed eternamente vivrà nella psiche umana.</i></p> <p><i>In Campania ed in particolare modo a Napoli _ malgrado tutto quello che sta succedendo a causa della globalizzazione _ esiste ancora una forte attrazione per la “tradizione popolare” intesa come forza spirituale, sociale e politica che racchiude un patrimonio inestimabile di valori pratici, etici, ed estetici. –</i></p> <p><i>Il Meridione ha due anime culturali che da sempre convivono in modo parallelo, che spesso si incontrano, si confrontano, si scontrano; cultura alta e bassa, colta e popolare, urbana e contadina: alcuni stanno facendo un ottimo lavoro sulla musica classica, lo stesso impegno si deve riservare alla musica popolare che non è un linguaggio marginale, non si tratta di un’umanità fuori</i></p>
B1		



	<p>I motivi d'interesse che portano ostinatamente a produrre e promuovere il musical 'La Notte della Tammorra' sono molteplici: dal recupero della tradizione orale e dalla specificità dell'evento alla sua moderna dimensione eco-culturale; dalla salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio etnico alla diffusione del linguaggio arcaico; dai significati storici ed antropologici fino alle valenze attuali di uno spettacolo che si qualifica sempre più come momento di un'affermazione di tipo "identitario", cioè, come la rappresentazione di un "Corpus Culturale" che la comunità della Regione Campania avverte come proprio ed esclusivo, e, ancora, come grande spettacolo di musica popolare che gli amministratori offrono al popolo campano, e, in particolar modo, a quel flusso di turisti che negli ultimi tempi sembra voler privilegiare un contesto di pura aggregazione soddisfacendo i bisogni di ordine socio-culturale.</p> <p>Chi Siamo</p> <p>La nostra associazione nata nel 2001, ha sin da subito, grazie anche all'impegno costante del direttore artistico Carlo faiello, prodotto, promosso e distribuito eventi intenti alla valorizzazione del patrimonio culturale, artistico ed ambientale del territorio lavorando in particolar modo sulle ricerche del patrimonio culturale immateriale (vedi curriculum associazione)</p> <p>Già dal primo anno, producemmo</p> <p><i>La notte della Tammorra Musical è un progetto di importanza regionale, che ha favorito la nascita di uno spirito campano comune in campo culturale, dando la possibilità a larghe fasce di popolazione di entrare in contatto, spesso per la prima volta, con tutti gli artisti di musica etno-folk riconoscendone le radici di una comune identità in una logica di valorizzazione delle diversità e di educazione al rispetto e alla tolleranza .</i></p> <p>Relazione Illustrativa</p> <p>La Notte della Tammorra è un progetto basato sull'idea che vede insieme artisti di chiara fama con vecchi esponenti della scena popolare , musicisti professionisti, esperti cantatori e giovani suonatori di tamburi, virtuosi danzatori e ballerine, a testimonianza della persistente vitalità di una tradizione ancora viva, anche se profondamente mutata nelle sue forme espressive.</p> <p>Questo Musical , il cui nome sembrerebbe, apparentemente, rievocare in modo inopportuno una famosa rassegna del Salento, intende invece ispirarsi all'antica festa chiamata ' a Notte de' Tammorre' che da secoli si svolge a Comiziano, nei pressi di Nola, la notte dell'Epifania.</p>
--	---

7



Carlo Faiello, avendo il privilegio di aver riportato in vita questa remota ricorrenza, da troppo tempo rimossa dalla memoria collettiva del luogo, ha ideato un evento in cui Danza - Rito - Usanze popolari - Musica - Spettacolo si intrecciano in un'unica e grande performance artistica.

La Notte della Tammorra diventa così il titolo di una Manifestazione Culturale che viene rappresentata nella città di Napoli, alternando gruppi itineranti che sfilano per la strada e artisti che si esibiscono dal palco, diretti egregiamente da Carlo Faiello, creando una ragnatela di sonorità dove l'arcaica cultura tradizionale diventa l'unico "linguaggio attuale possibile".

"**La Notte della Tammorra**" è ricca di musica, di danza, di canto che hanno come obiettivo quello di dimostrare il legame profondo e simbolico tra tradizione ed innovazione, per cui ricucire i fili del passato significa avere una solida tela nel futuro. L'opera non ripropone una rappresentazione nostalgica o oleografica, né tanto meno una operazione erudita o dotta; ma si resterà fedele allo spirito di una **Grande Opera Popolare**.

I punti di forza che portano a produrre la "La Notte della Tammorra" sono molteplici: dal recupero della tradizione e dalla specificità dell'evento alla sua moderna dimensione eco-culturale; dalla salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio etnico alla diffusione del linguaggio arcaico; dai significati storici ed antropologici fino alle valenze attuali di una festa che si qualifica sempre più come momento di un'affermazione di tipo "identitario", cioè, come la rappresentazione di un "Corpus Culturale" che la comunità della Regione Campania avverte come proprio ed esclusivo, e, ancora, come grande spettacolo di musica popolare che gli amministratori offrono al popolo campano, e, in particolar modo, a quel flusso di turisti che negli ultimi tempi sembra voler privilegiare un contesto di pura aggregazione soddisfacendo i bisogni di ordine socio-culturale.

. motivazioni oggettive e soggettive che inducono a realizzare l'iniziativa

LA NOTTE DELLA TAMMORRA ha la finalità di promuovere e favorire ogni intesa che vuole rafforzare, nel comune interesse, dalle politiche nazionali e territoriali, **la promozione del turismo culturale;**

La notte della tammorra sarà promotrice di diverse iniziative atte a promuovere il turismo campano, con la realizzazione di una politica comune volta a valorizzare l'aspetto culturale del turismo e la rilevanza ambientale del festival, sottolineandone le ricadute a livello economico.



15

A4

		<p>Ricordando che stiamo parlando di una manifestazione interamente dedicata alla cultura popolare; alla musica prima di tutto, ma anche alla tradizione, alla devozione, all'artigianato, alla letteratura, alla gastronomia, ecc. l'evento, di così ampio respiro, che vuole essere un omaggio a coloro, enti e persone, che continuano, nonostante tutto, a fare cultura «dal basso» è una grande occasione per dimostrare la vitalità delle culture "periferiche" (locali), forti della propria identità e lontani dalla dipendenza dai modelli dell'industria culturale.</p> <p>Il tentativo è anche quello di rimettere il "popolare" al centro della cultura italiana, come grande attrattore turistico.</p> <p>C'è tutto un mondo straordinario che sparisce: le abitazioni, l'ambiente, la famiglia, i giochi, le pratiche religiose, le feste, la vanga, la semina dei cereali, la mietitura, la befana, i giorni di fiera, i canti e i balli... forme di sapere meno evidenti e meno diffuse, fatta di sapere orale e di conoscenze tramandate a voce. Ci sono oggetti, soluzioni, procedure, sistemazioni che contengono una quantità di esperienza straordinari. E' il caso della musica e della cultura popolare.</p>
B2	Luoghi e date	<p>Napoli – Rotonda Diaz – 15 agosto 2019 (allestimento dal 13 al 16 agosto) 13 agosto montaggio 14 agosto prova generale 15 agosto messa in scena 16 agosto smontaggio scene e strutture</p>
B3	Obiettivi	<p>Obiettivi</p> <p>A</p> <p>Favorire la nascita di uno spirito comune in campo socio - culturale, dando la possibilità a larghe fasce di turisti di entrare in contatto, spesso per la prima volta in una sola serata, con tutte le forme spettacolari delle feste rituali della Campania .</p> <ul style="list-style-type: none">-Considerare l'azione turistica- culturale quale terreno idoneo alla formazione e alla creazione di nuova occupazione;- Ricercare le radici di una comune identità in una logica di valorizzazione delle diversità e di educazione al rispetto e alla tolleranza;- quei cittadini, specialmente i più giovani, che possono avere difficoltà, anche economiche, ad accompagnare le attività culturali;-Promuovere azioni durature di formazione professionale, di alta qualità, con la presenza di grandi maestri- promuovere e sviluppare i rapporti con il territorio e con l'associazionismo delle città ove il Festival ha luogo, favorendo scambi a livello di scuole di ogni

Associazione "Il Canto di Virgilio" Sede Legale Via Grotta dell'Olmo, 70 – Giugliano in
Campania - Napoli – 081 3425603 – 338.8615640
direzione@domusars.it – ilcantodivirgilio@pec.it

g

8

16



		<p>ordine e grado, di gruppi culturali (bande musicali, gruppi folcloristici e musicali...), di enti pubblici (comuni,...).</p> <p>B obiettivi di breve termine (individuazione e quantificazione)</p> <ul style="list-style-type: none"> -Sviluppare il turismo, legandolo in particolare alla cultura; - Conferire maggiore incisività e visibilità, a livello nazionale e internazionale, alla proposta turistica napoletana - Sviluppare eventi di respiro internazionale, in grado di posizionare Napoli nel panorama del mercato delle destinazioni europee <p>L'opera LA NOTTE DELLA TAMMORRA è l'evento idoneo per attirare sul territorio potenziali turisti e a migliorare la qualità della vita dei residenti. Un evento che comunica e promuove le peculiarità del territorio, in particolare le tradizioni, gli usi, i costumi, le peculiarità enogastronomiche, consentendo agli attori coinvolti di essere maggiormente competitivi, di attirare turismo e altri potenziali investitori.</p>
--	--	---

B 4	Destinatari	<p>Destinatari</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il turista che da anni viene a Napoli lo fa per vivere un'esperienza di condivisione delle espressioni culturali di una comunità e di un territorio'. Il "nostro" turista ha inteso la cultura nel senso più ampio del termine, egli ha capito che non solo musei, monumenti e patrimonio culturale in senso stretto ne fanno parte, ma anche tutto ciò che direttamente o indirettamente è collegato all'identità di una regione. <p>I. numero e tipologia</p> <p>L'evento è stato strutturato per interessare un bacino il più ampio possibile di spettatori/visitatori, e precisamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • gli amanti della musica popolare e non solo, sempre attenti alla nascita e divulgazione di nuove forme di rappresentazione, provenienti non solo dalla città di Napoli, ma anche dai Paesi che collaborano con l'iniziativa; • tutti coloro i quali fanno della cultura un mezzo per vivere meglio la propria vita; • i campani di tutte le età che riscoprono la propria terra attraverso il tema della musica popolare; • le famiglie con figli che sono attratti da Napoli e dalla sua provincia sia per la possibilità di partecipare ad un evento culturale e visitare i siti
------------	-------------	---

Associazione "Il Canto di Virgilio" Sede Legale Via Grotta dell'Olmo, 70 – Giugliano in Campania - Napoli – 081 3425603 – 338.8615640
 direzione@domusars.it – ilcantodivirgilio@pec.it



		<p>naturali, sia per la vicinanza al mare;</p> <ul style="list-style-type: none"> • i turisti giornalieri che arrivano dalla provincia, dalla regione e da tutto il centro sud dove il Festival è conosciuto, più in generale per prendere parte all'evento culturale di una certa rilevanza; • i turisti che scelgono, durante la bella stagione, di trascorrere fuori il fine settimana e che sono principalmente attratti dalla possibilità di stare all'aperto, ascoltare un concerto e guardare le mostre ad esso collegate e, perché no, di gustare la gastronomia locale; • gli appassionati dei siti culturali della città e che possono così fruire anche di eventi culturali di buon livello. <p>In particolare, rispetto all'attività promossa sul territorio, i destinatari del progetto sono stati:</p> <p><u>BENEFICIARI INDIRETTI</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Enti Locali La manifestazione ha consentito un progressivo sviluppo turistico ed economico delle zone interessate, dovuto all'incremento della visibilità dell'offerta turistica locale; • Esercizi Commerciali Di Ristorazione E Recettivi. Il progetto è diventato l'evento idoneo per attirare sul territorio potenziali turisti e a migliorare la qualità della vita dei residenti. Un evento che comunica e promuove le peculiarità del territorio, in particolare le tradizioni, gli usi, i costumi, le peculiarità enogastronomiche, consentendo ai Comuni coinvolti di essere maggiormente competitivi, di attirare turismo e altri potenziali investitori. <p>Coinvolgimento del mondo della scuola e/o università Abbiamo Convenzioni con: Università Suor Orsola Benincasa e Università degli Studi di Napoli</p> <ul style="list-style-type: none"> - : Valorizzazione delle culture e delle tradizioni e del dialogo tra entità culturali - Stage e laboratori di danze e strumenti popolari – proiezioni video feste popolari della Campania – Coinvolgimento agenzie didattiche dei territori disagiati - Organizzazione servizi multimediali- - Gestione archivio fotografico
B 5	Risvolto Occupazionale	<p>Il piano occupazionale comporta l'impiego di una forza lavoro essenzialmente giovanile, che si configura nel seguente modo :</p> <ul style="list-style-type: none"> • N.120 elementi gruppi di musica popolare itinerante • N. 1 Direttore Musicale • N.10 Attori/Attrici /Cantanti di chiara fama • N. 5 Cantatori tradizionali • Orchestra del Mezzogiorno (N.40 elementi) <p>5 Voci Soliste Femminili/ 5Voci Solisti Maschili/10 Coristi 2 Chitarre 2 Chitarra Battente 1 Basso Elettrico 1 Contrabbasso 2 Violini 2 Fisarmoniche 1 Fiasisti 1 Batteria 3 Percussionisti 5 Suonatori di Tamburi a Cornice</p>

9



		<ul style="list-style-type: none"> • N.15 Danzatrici • N.1 Coreografo • N. 3 allestitori • N.2 Costumiste • N.1 Sarta • N.1 Direttore di scena • N.16 Tecnici (6 Tecnici Audio 2 Tecnici Luci 2 Elettricisti 2 Attrezzisti 4 Tecnici Palco) • N.2 Fotografo • N.4 Operatori riprese • N.1 Regista • N. 25 Stuart • N. 15 operatori sanitari (safety) • N. 6 runners operativo • N.3 ufficio stampa e comunicazione • N.1 responsabile legale (safety) <p>Per un totale di 272 persone</p>																				
B 6	Tempi e Fasi	<p>Cronoprogramma produzione</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>AZIONE 1</th> <th>TEMPI</th> <th>PERSONALE</th> <th>LUOGO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Elaborazione Testi e Musiche Arrangiamenti musicali Organizzazione Artistica Preparazione spartiti</td> <td>20/01/19 05/05/19</td> <td>Soggetto Compositore</td> <td>Proprio</td> </tr> <tr> <td>Piano di lavorazione e coordinamento risorse umane impegnate nel processo di produzione – Contratti artisti e operatori Piano / Programmazione delle attività di produzione</td> <td>06/05/19 10/08/19</td> <td>Direttore di produzione Organizzatore Artistico Coordinamento struttura tecnica di produzione</td> <td>Proprio</td> </tr> <tr> <td>Affidamento _ Lavorazione e prova costumi Affidamento _ Lavorazione elementi scenici</td> <td>giugno/ luglio 2019</td> <td>Costumi : Laboratorio Maria Pennacchio Scene e oggetti Bruno De Luca</td> <td>Proprio</td> </tr> <tr> <td>Revisione definitiva testi Lettura testi attori / cantanti Prove musicali orchestra (in acustico)</td> <td>Luglio 2019</td> <td>Direttore, Coreografo Artisti Orchestra Ballerine</td> <td>Proprio</td> </tr> </tbody> </table>	AZIONE 1	TEMPI	PERSONALE	LUOGO	Elaborazione Testi e Musiche Arrangiamenti musicali Organizzazione Artistica Preparazione spartiti	20/01/19 05/05/19	Soggetto Compositore	Proprio	Piano di lavorazione e coordinamento risorse umane impegnate nel processo di produzione – Contratti artisti e operatori Piano / Programmazione delle attività di produzione	06/05/19 10/08/19	Direttore di produzione Organizzatore Artistico Coordinamento struttura tecnica di produzione	Proprio	Affidamento _ Lavorazione e prova costumi Affidamento _ Lavorazione elementi scenici	giugno/ luglio 2019	Costumi : Laboratorio Maria Pennacchio Scene e oggetti Bruno De Luca	Proprio	Revisione definitiva testi Lettura testi attori / cantanti Prove musicali orchestra (in acustico)	Luglio 2019	Direttore, Coreografo Artisti Orchestra Ballerine	Proprio
AZIONE 1	TEMPI	PERSONALE	LUOGO																			
Elaborazione Testi e Musiche Arrangiamenti musicali Organizzazione Artistica Preparazione spartiti	20/01/19 05/05/19	Soggetto Compositore	Proprio																			
Piano di lavorazione e coordinamento risorse umane impegnate nel processo di produzione – Contratti artisti e operatori Piano / Programmazione delle attività di produzione	06/05/19 10/08/19	Direttore di produzione Organizzatore Artistico Coordinamento struttura tecnica di produzione	Proprio																			
Affidamento _ Lavorazione e prova costumi Affidamento _ Lavorazione elementi scenici	giugno/ luglio 2019	Costumi : Laboratorio Maria Pennacchio Scene e oggetti Bruno De Luca	Proprio																			
Revisione definitiva testi Lettura testi attori / cantanti Prove musicali orchestra (in acustico)	Luglio 2019	Direttore, Coreografo Artisti Orchestra Ballerine	Proprio																			



19 11

		Messa in scena	Agosto 2019	Napoli Rotonda Diaz								
Comunicazione/		<p>Il progetto è stato caratterizzato da un intenso piano di Comunicazione finalizzato a raggiungere il grande pubblico per assicurare il massimo impatto informativo e persuasivo e diffondere, in maniera quanto più incisiva, la conoscenza del patrimonio per un turismo culturale comunicazione/diffusione</p> <p>Il piano di Comunicazione ha contribuirà in maniera determinante a questo obiettivo, anche grazie all'apporto dell'Ufficio Stampa della nostra associazione , creando una consapevolezza diffusa delle potenzialità del Patrimonio Culturale della Regione in grado di suscitare meraviglia e accendere la scintilla dell'interesse per i preziosi Tesori di un patrimonio unico al mondo.</p> <p>Due i metodi promozionali utilizzati e strettamente connessi: pubblicità (advertising) e publics relations.</p> <p>Per quanto riguarda la pubblicità si è ritenuto utile concentrare l'attenzione, innanzitutto, sulla pubblicità istituzionale (WEB Stampa RAI) puntando su messaggi incisivi, campagne pubblicitarie e articoli redazionali in grado di aumentare e amplificare i valori e la visibilità.</p> <p>Il progetto ha previsto i seguenti interventi:</p> <p>Networks: Sviluppo di collaborazione rivolta ad attuare reti per lo scambio di best practices per la realizzazione del progetto e per gli strumenti che riguardano la valorizzazione e la gestione del patrimonio della cultura popolare della Campania</p> <p>Azioni pilota: Realizzazione di attività di valorizzazione e gestione di siti - pilota e monumenti collegati all'evento</p> <p>Scambio di informazioni : Realizzazione di seminari, laboratori tematici e studi nella collaborazione con partners internazionali.</p> <p>Attività di informazione: Organizzazione di un seminario, , 5 laboratori, brochures, portale web, piattaforme off-line</p>										
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>FASI INTERVENTO</th> <th>data inizio</th> <th>data fine</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Attivazione forum (facebook) sito web, presentazione su circuito nazionale attraverso promozione pubblicitaria di testate mensili di musica (world music magazine, Cupa music, Babel Med World Music)</td> <td>mar- 2019</td> <td>giu-2019</td> </tr> <tr> <td>Piano di comunicazione e diffusione dell'intervento materiale cartaceo, manifesti, brochure etc...</td> <td>mag- 2019</td> <td>agosto- 2019</td> </tr> </tbody> </table>		FASI INTERVENTO	data inizio	data fine	Attivazione forum (facebook) sito web, presentazione su circuito nazionale attraverso promozione pubblicitaria di testate mensili di musica (world music magazine, Cupa music, Babel Med World Music)	mar- 2019	giu-2019	Piano di comunicazione e diffusione dell'intervento materiale cartaceo, manifesti, brochure etc...	mag- 2019	agosto- 2019
FASI INTERVENTO	data inizio	data fine										
Attivazione forum (facebook) sito web, presentazione su circuito nazionale attraverso promozione pubblicitaria di testate mensili di musica (world music magazine, Cupa music, Babel Med World Music)	mar- 2019	giu-2019										
Piano di comunicazione e diffusione dell'intervento materiale cartaceo, manifesti, brochure etc...	mag- 2019	agosto- 2019										

12

20



		Spot radiofonici e Conferenza Stampa	Agosto 2019	
B 7	Azione programma	<p style="text-align: center;"><u>azione centrale</u></p> <p style="text-align: center;">I SETTORI IN CUI SI ARTICOLA " LA NOTTE DELLA TAMMORRA":</p> <p>1.mostra-strumenti musicali e oggetti sonori nella cultura popolare della Campania Serve a far conoscere gli strumenti musicali e gli oggetti sonori diffusi nella musica popolare d'area centro-meridionale. Strumenti usati, prodotti e suonati, nell'ambito della cultura popolare e musicale di queste regioni, strumenti che scandivano i momenti del gioco e del divertimento, delle attività del lavoro, del culto religioso, della festa.</p> <p>2. l'artigianato e il territorio : Il recupero, la valorizzazione e la promozione del patrimonio storico culturale del Costruttore di Strumenti popolari Un altro momento fondamentale della cultura e del mondo popolare è certamente quello dell'artigianato. Sia quello artistico (dagli strumenti popolari alla cartapesta, dalla ceramica al legno intagliato), sia quello più materiale e concreto, legato in genere alla produzione di oggetti di uso comune e quotidiano. Ma un'attenzione particolare la daremo ai tanti piccoli artigiani della Regione Campania che da anni e per generazione costruiscono strumenti di musica popolare . La preziosissima arte dell'artigianato musicale L'origine regionale del prodotto è garantita dal fatto che ogni strumento è legato sia ad un momento rituale della festa popolare sia al ciclo produttivo per utilizzare materie prime che devono essere esclusivamente legate al calendario contadino La lavorazione tipicamente artigianale si ritrova nelle fasi di trasformazione e lavorazione necessarie per determinare le caratteristiche di tipicità dello strumento , effettuate secondo le antiche tradizioni, estranee ai processi di produzione industriale propri dei prodotti di ampia diffusione commerciale. Gli strumenti musicali costruiti dagli autentici detentori di questo vero e proprio linguaggio culturale sono fatti secondo tecniche rimaste praticamente immutate da quelle in uso centinaia di anni fa, anche se è andata persa la matrice magica ad essi collegata, mentre alcuni strumenti di origine relativamente recente e di più facile uso (ad esempio, l'organetto) vengono utilizzati per sostituire quelli più difficili da reperire per la scarsità di artigiani costruttori o meno facili da suonare (ad esempio, la zampogna).</p> <p>3.spazio/incontri Un ampio emiciclo di circa 300 posti, al coperto dove avranno luogo, ogni sera, incontri con il pubblico, conferenze-stampa,</p>		

Associazione "Il Canto di Virgilio" Sede Legale Via Grotta dell'Olmo , 70 – Giugliano in Campania - Napoli – 081 3425603 – 338.8615640
direzione@domusars.it – ilcantodivirgilio@pec.it



		<p>concerti, proiezioni, eventi, presentazioni di libri e CD, rassegne, ecc. Nelle ore pomeridiane si possono organizzare anche alcuni seminari specifici.</p> <p>4.un tavolo e due sedie (piccoli incontri-concerti presi dalla tradizione orale)</p> <p>Un momento di socialità tradizionale, contadina, all'aperto. Un modo di stare insieme, alla paesana, come le feste di cortile di una volta. Le sedie possono stare accanto al tavolo, per incontrarsi, oppure sopra il tavolo per i musicisti (un musicista o al massimo due). La riscoperta di una "scuola" di comunità, come quando la gente si trovava, d'inverno, attorno ad un tavolo, o attorno al fuoco, o d'estate nelle aie e nei cortili delle case contadine. Momento importante della socialità e dello scambio generazionale, quasi una sorta di iniziazione alla vita, ai riti stagionali, al valore delle usanze paesane e familiari.</p> <p>5.la zona delle " feste popolari"</p> <p>E' lo spazio dedicato alla vetrina delle varie feste organizzate in Campania , e dedicati alla cultura popolare, soprattutto alla musica (ma non solo). Un'esposizione fissa per ogni Festa invitata, ma soprattutto una serie di giornate dedicate esclusivamente ad ogni realtà presente..</p> <p>6.lo spazio della Provincia e dei Comuni</p> <p>Ovvero tutto quello che la Provincia di Napoli, i Comuni e gli enti locali in genere, stanno facendo per la promozione e lo sviluppo della loro Festa popolare .</p> <p>7.i libri e i dischi</p> <p>Vuole essere un tentativo organizzato di portare all'interno di questa manifestazione quanto è stato prodotto, negli ultimi anni, in fatto di libri e dischi (ma anche film, documentari, e qualsiasi altro supporto elettronico) dedicati alla cultura popolare in tutti i suoi aspetti.</p> <p>8.la gastronomia</p> <p>La gastronomia e la cucina locale fanno ormai parte a pieno titolo del popolare italiano.</p> <p>Promuoveremo il recupero del valore della lentezza in contrapposizione alla frenesia che segna la società contemporanea; per l'affermazione dei valori dell'accoglienza, della convivialità, della tolleranza, della curiosità.</p> <p>Da qui il rilancio dell'osteria come luogo simbolo della tradizione e del territorio e di una cucina rispettosa della stagionalità.</p> <p>10.la cultura popolare & i bambini</p> <p>Tutto quello che la cultura contadina e la tradizione popolare hanno inventato per i loro bambini: a scuola, in casa, per strada. Quindi poesie, filastrocche, feste, giochi, libri, giocattoli.</p>
--	--	---

AA

22



NAPOLI -
ROTONDA DIAZ 15 AGOSTO 2019

Apertura ore 19:00 con gruppi itineranti
 (Via Toledo, Via Chiaia, Santa Lucia, Piazza Municipio)

Paranza dei Monti Lattari di Catello Gargiulo . (10 elementi)
 Paranza della Madonna Avvocata di Maiori (SA) 10 elementi
 I Solisti di Montemarano (AV) 40 elementi
 Taranterrae (CE) 10 elementi
 Paranza "O Leone" (SA) 10 elementi
 Paranza Vesuvus (già di Somma Vesuviana) (Na) 10 elementi
 Tarante Folk 6 elementi

LA NOTTE DELLA TAMMORRA MUSICAL

CAST ARTISTICO

B.7 Cast
 Artistico

PEPPE BARRA
CARLO FAIELLO
NELLO DANIELE
GIOVANNI MAURIELLO
MAURIZIO CAPONE
GIANNI IMPARATO
MATTEO MAURIELLO
MARCELLO COLASURDO
ANTONELLA MOREA
ASHAI LOMBARDO
PATRIZIA SPINOSI
FIORENZA CALOGERO
MARIA MARONE
LALLA ESPOSITO
ROSALBA SANTORO
MARIA TERESA IANNONE

ORCHESTRA DEL MEZZOGIORNO
 (40 elementi)

COMPAGNIA DI DANZA SANTA CHIARA
 (16 elementi)

n. 7 MAESTRI CANTATORI
LE ZAMPOGNE DI VILLA LATINA

N.B. Nell'eventualità in cui si verificasse l'assenza di uno degli artisti su in elenco per cause non imputabili alla responsabilità della produzione , si provvederà alla sostituzione dello stesso con artista di pari valore sia artistico che economico .

Associazione "Il Canto di Virgilio" Sede Legale Via Grotta dell'Olmo , 70 – Giugliano in
 Campania - Napoli – 081 3425603 – 338.8615640
direzione@domusars.it – ilcantodivirgilio@pec.it



		<p style="text-align: center;"><u>Mostre e stage</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Documentario Etnico Campano "Il Suono della Tradizione " - Mostra Fotografica • Proiezioni di video delle Feste Popolari della Campania • I Segreti della Tammorra - Suono, canto e ballo dell'Agro Nocerino Sarnese a cura di "A Paranza d'ò Lione". • Strumenti Musicali e oggetti Sonori nella Cultura Popolare della Campania • Mostra di Nacchere a cura di Antonio Matrone <p style="text-align: center;"><u>Stage</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Costruzione della Tammorra. • Libera La Danza <p style="text-align: center;">Corso Base di Ballo Popolare - Tammurriate e Taramelle Campane - a cura di Erminia Parisi e Maria Grazia Altieri</p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/>
<p>B 8 Monitoraggi o</p>		<p>Monitoraggio L'attività di monitoraggio costituirà elemento fondamentale su due direttrici diverse e complementari . tempi</p> <p>1^ fase: INFORMATIVA 2^ fase: IN ITINERE 3^ fase: CONCLUSIVA</p> <p>sistema di rilevazione e strumenti Le rilevazioni qualitative e quelle quantitative, saranno ottenute per mezzo di questionari, di tecniche di marketing sociale e tramite innovative occasioni di contatto con i <i>target</i> (momenti di aggregazione, questionari, form interattivi ecc.). Questi costituiranno utile strumento di valutazione e se necessario di correzione del tiro dei messaggi e delle azioni di comunicazione Le azioni saranno : -a verifica della corretta realizzazione del progetto , attraverso l'osservazione delle singole azioni in relazione al raggiungimento dei risultati desiderati; -la rilevazione della crescita del livello di conoscenza e di soddisfazione dei <i>target</i> in una azione di <i>feedback</i> continuo dell'aspetto "culturale" dell'operazione, tesa a registrare bisogni emergenti, miglioramento delle condizioni generali della</p>



	<p>qualità, percezioni del ruolo istituzionale ecc.</p> <p>parametri</p> <p>1 FASE : i numeri</p> <ul style="list-style-type: none"> - numero di partecipanti agli stage - numero di partecipanti ai concerti - numero di visite al sito ed a tutte le pagine dei <u>Social Network</u>. - quantità di comunicati-stampa realizzati e pubblicati; - presenza presso stands espositivi degli artigiani coinvolti turistici del Comune - presenza presso stands espositivi turistici del Comune <p>2 FASE : analisi raccolta dati</p> <ul style="list-style-type: none"> - individuazione dei mezzi di comunicazione attraverso i quali gli spettatori sono venuti a conoscenza del festival; - analisi del rapporto tra utenza e festival in termini di frequenza di partecipazione e fedeltà negli anni rispetto all'iniziativa; - raccolta di giudizi in merito ad alcuni aspetti organizzativi del festival quali l'orario degli spettacoli, l'adeguatezza dei prezzi praticati, delle formule di ingresso, il sito Internet; - analisi di alcuni aspetti del processo decisionale e analisi dei significati attribuiti all'esperienza musicale; - raccolta di indicazioni in merito ai generi di spettacolo di maggiore preferenza e/o interesse. Sarà inoltre realizzato un approfondimento specifico in merito al rapporto tra i giovani e la musica colta al fine di raccogliere indicazioni su motivazioni, aspettative, tratto d'immagine associato alla musica istruita, valutazione dell'esperienza musicale vissuta.
--	---

B 9	Effetti	<p>GLI EFFETTI DEL PROGETTO SONO :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. socio-economico e culturale: l'interessante prospettiva di unione tra musica , cultura e storia offre una possibile chiave di sviluppo turistico che va adeguatamente supportato con una programmazione a breve, medio e lungo termine, che tenga presente sia gli aspetti sociali, sia gli aspetti economici, sia gli aspetti più prettamente culturale. Il percorso definito rappresenta un unicum, che non preveda separazioni nette tra i vari settori, ma che invece li intersechi e li riprogetti in maniera coerente. 2. Incremento turistico con il potenziamento di tutti i diversi settori (strutture alberghiere ed extralberghiere, agriturismo, bed & breakfast, case vacanza, etc); 3. Incremento produttivo di piccole e medie imprese collegate alla produzione di strumenti di musica popolare tipiche della regione 4. Lavoro per circa 250 operatori dello spettacolo
B 10	Innovazione	<p>In un dialogo interculturale dove si raccontano l'identità di una comunità in tutte le sue declinazioni: culturali, sociali, etniche etc c'è sempre innovazione.</p>

Associazione "Il Canto di Virgilio" Sede Legale Via Grotta dell'Olmo , 70 – Giugliano in Campania - Napoli – 081 3425603 – 338.8615640
 direzione@domusars.it – ilcantodivirgilio@pec.it





		<p>Un'Opera all'insegna della contaminazione tra folk tra tradizione e innovazione che coinvolge e trascina il pubblico in un viaggio sonoro fatto di storie, leggende, canzoni, ballate, danze del sud Italia "condite" con suoni, melodie e ritmi provenienti da diverse regioni. Organetti, chitarre battenti, tammorre e tamburelli, chitarre, violino e voci accompagnati dal battere dei piedi, podoritmia, strutturano un progetto poliedrico di musica folk italiana e permettono a La Notte della tammorra di spaziare ancora una volta tra innovazione e memoria nel rispetto della tradizione.</p>
B 11	Rilevanza Sociale	<p>Rilevanza sociale -economico e culturale:</p> <p>l'interessante prospettiva di unione tra musica, cultura e storia offre una possibile chiave di sviluppo turistico che va adeguatamente supportato con una programmazione a breve, medio e lungo termine, che tenga presente sia gli aspetti sociali, sia gli aspetti economici, sia gli aspetti più prettamente culturale. Il percorso definito rappresenta un unicum, che non preveda separazioni nette tra i vari settori, ma che invece li intersechi e li riprogetti in maniera coerente.</p> <ul style="list-style-type: none"> . Incremento turistico con il potenziamento di tutti i diversi settori (strutture alberghiere ed extralberghiere, agriturismo, bed & breakfast, case vacanza, etc); . Incremento produttivo di piccole e medie imprese collegate alla produzione di strumenti di musica popolare tipiche della regione <p>strumenti Tavolo di lavoro: composizione e modalità di adesione anche successiva</p> <ul style="list-style-type: none"> - Strumenti attuativi previsti (Protocolli d'Intesa, Accordi di Programma, Valutazione di prodotto, Valutazione di mercato, Disciplinari, strumenti volontari di certificazione, ecc.) - Strumenti di monitoraggio sull'evoluzione del festival e il raggiungimento degli obiettivi (Strumenti di rilevazione dei dati, Reportistica, ecc.) - Metodologie di valutazione di impatto e degli output fisici
B 12	Livello di continuità	<p>L'associazione Il canto di Virgilio produce e promuove eventi da 20 anni. L'intento di produrre "La notte della tammorra", per tenere alto il livello di attenzione alla musica colta e popolare (danza, musica, teatro, etc...), con valenza di confronto di culture, di genere e di espressioni artistiche e di settore di particolare rilievo regionale e nazionale, caratterizzati da una prevalente attività di produzione che rispondano ai seguenti criteri:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cast artistico di riconosciuto livello nazionale;



		<p>- qualificata direzione artistica;</p> <p>- diffusione dell'opera , interpreti, autori, strumenti e generi di spettacolo sulla base di un organico e definito progetto culturale;</p> <p>- tradizione e livello culturale, nonché suo radicamento territoriale a livello regionale;</p>
B 13	Sinergie coinvolte	<p>ISTITUZIONI :</p> <p>Comune di Napoli, Partner privati</p> <ul style="list-style-type: none"> • Associazione Musica Libera – • Associazione Santa Chiara Orchestra - <p>Abbiamo inoltre da 4 anni convenzioni con Università Federico II e Università Suor Orsola Benincasa per la formazione di stagisti</p>
B 14	Coinvolgimento più settori economici	<p>il Canto di Virgilio, ha presentato e prodotto un fitto programma di eventi culturali rafforzando, quindi, il proprio ruolo di primo piano quale player territoriale attivo per:</p> <ul style="list-style-type: none"> • il rilancio dei valori culturali • il rispetto dei temi sociali • l'implementazione in chiave produttiva della vocazione commerciale, artigianale e turistica del quartiere Mercato <p>In tal senso il progetto assurge a modello di best practice che, ostinatamente, vuole dalle risorse del territorio generare opportunità economiche concorrendo al benessere di chi ci vive e lavora, favorendo lo sviluppo dell'impiego dello spettacolo dal vivo .</p>
B 15	<p>Il sottoscritto dichiara che le informazioni sopra riportate rispondono al vero, consapevole che ai sensi degli art. 75 e 76 del D.P.R. 445/2000, in caso di false dichiarazioni accertate dall'amministrazione procedente verranno applicate le sanzioni penali previste e la decadenza dal beneficio ottenuto sulla base della dichiarazione non veritiera.</p>	
	<p><i>In attesa di un gradito riscontro, colgo l'occasione per porgerle i miei più cordiali saluti.</i></p>	
	<p>Il Presidente e Legale Rappresentante Il Canto di Virgilio Raffaello Marino</p> 	
	<p>Il Presidente e Legale Rappresentante Il Canto di Virgilio Raffaello Marino</p> 	

Luogo e data Napoli 04 Giugno 2019

Associazione "Il Canto di Virgilio" Sede Legale Via Grotta dell'Olmo , 70 – Giugliano in
Campania - Napoli – 081 3425603 – 338.8615640
direzione@domusars.it – ilcantodivirgilio@pec.it



Denominazione del progetto:
La Notte della Tammorra
Il Suono della Tradizione
Di Carlo Faiello

Associazione **Il Canto di Virgilio** P. IVA Ente: 07842600632

EVENTO	Voci costi	IVA 10% IMPORTO				TOTALE
Notte della Tammorra	cast artistico / musicisti /	€67.000				
	Direttore artistico / direttore scena	€11.000				
	palco/service audio luci	€5.500				
	operatori dello spettacolo -	€6.000			€89.500,00	€89.500,00
	Voci costi		IVA 22% IMPORTO			TOTALE
	allestimenti decreto sicurezza		€7.000			
	Organizzazione e comunicazione		€ 8.500		€15.500,00	€15.500,00
					TOTALE EVENTO	€105.000,00

FIRMA

Il Presidente e Legale Rappresentante

Il Canto di Virgilio
Carlo Faiello

Associazione Il Canto di Virgilio sede legale in Napoli - Via Grotta dell'Olmo, 70 - Giugliano in Campania
Prov. Napoli

Codice fiscale 96013770639 /Partita Iva 07842600632



Spett. Comune di Napoli

Dichiarazione di Esclusiva

per rappresentazione artistica unica inclusi i diritti di proprietà intellettuale

La sottoscritta Rachele Cimmino, nata a Pozzuoli il 16/04/1963 e residente in Via Grotta dell'O, 70 Giugliano in Campania prov. di Napoli, TEL. 338.8615640 in qualità di Presidente e Legale Rappresentante dell'Associazione Culturale "Il Canto di Virgilio" la cui natura giuridica è quella di una Associazione Culturale, con sede legale in Via Grotta dell'Olmo, 70 Giugliano in Campania prov. di Napoli C.F. 960 137700639 - P. Iva 07842600632

consapevole della responsabilità penale a cui può andare incontro in caso di rilascio di dichiarazioni mendaci, ai sensi e per gli effetti dell'art. 47 e 76 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445

DICHIARA

- Che l'artista CARLO FAIELLO nato a Napoli il 14 luglio 1958 - è rappresentato dalla ASSOCIAZIONE IL CANTO DI VIRGILIO che ne detiene i diritti di esclusiva per rappresentazione artistica unica ed è l'unica autorizzata a sottoscrivere contratti del succitato artista per il periodo ANNO 2019
- Che l'opera La Notte della Tammorra è depositata alla Siae di Napoli - N. di posizione 938014 A - come opera musicale con testi e musica di Carlo Faiello
- Che il Marchio LA NOTTE DELLA TAMMORRA (Immagine) è stato registrato al Ministero dello Sviluppo Economico con numero: 302019000040392 in data di presentazione: 17/06/2019

Si allega : Ricevuta SIAE - Ricevuta Ministero

Lì (luogo e data)

NAPOLI 17 giugno 2019

Il Presidente e Legale Rappresentante

Rachele Cimmino
Il Canto di Virgilio
Rachele Cimmino

La sottoscritta RACHELE CIMMINO ai sensi del D.L gs. n. 193/2003, autorizza ad utilizzare i propri dati esclusivamente per adempimenti di natura amministrativa o legale e per fini gestionali interni.

Lì (luogo e data)

NAPOLI 4 giugno 2019

Il Presidente e Legale Rappresentante

Rachele Cimmino
Il Canto di Virgilio
Rachele Cimmino

W



Ministero dello Sviluppo Economico

Ricevuta di presentazione

per

Marchio d'impresa

Domanda numero: 302019000040392

Data di presentazione: 17/06/2019

DATI IDENTIFICATIVI DEL DEPOSITO

Ruolo Delegato
 Depositante Rachele Cimmino
 Data di compilazione 17/06/2019
 Riferimento depositante Marchio la Notte della tammorra
 Fast Track * Si
 Carattere domanda Ordinaria

Descrizione Il Marchio consiste nella scritta La Notte della Tammorra dove le lettere O sono rappresentate dall'immagine di una tammorra percossa da una mano. (strumento musicale) la scritta sovrasta un'immagine consistente in due piedi danzanti nella forma tipica della tarantella con la visione in primo piano di una gonna di tessuto leggero ed ampio nell'atto proprio del danzare. sullo sfondo vi è un drappo di stoffa di velo poggiato a terra. La scritta potrà presentarsi con qualsiasi tipo di font grafico e standard e l'immagine potrà essere presentata in qualsiasi combinazione di colore o bianco e nero

Denominazione LA NOTTE DELLA TAMMORRA
 Tipologia Deposito Primo Deposito
 Natura del marchio Denominativo (JPEG)
 Colori rivendicati
 Tipologia Individuale

(*) Qualora il pagamento delle tasse di concessione governativa non sia stato effettuato tramite la piattaforma Pago PA la domanda non sarà comunque considerata depositata in modalità fast track.

PRIVACY

Autorizzo il trattamento dei dati personali, inseriti all'interno del deposito, ai sensi del GDPR (Regolamento UE 2016/679) e del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali"

RICHIEDENTE/I	
---------------	--

Natura giuridica	Persona giuridica
Denominazione	Associazione Il Canto di Virgilio
Partita IVA	07842600632
Tipo Società	associazione
Nazione sede legale	Italia
Comune sede legale	Giugliano in Campania (NA)
Indirizzo	Via Grotta dell'Olmo
Civico	70
CAP	80014
Telefono	0813425603
Fax	
Email	direzione@domusars.it
Pec	ilcantodivirgilio@pec.it
Quota percentuale	100.0%

DOMICILIO ELETTIVO	
--------------------	--

Cognome/R.sociale	Rachele Cimmino
Indirizzo	Via Grotta dell'Olmo 70
Cap	80014
Nazione	Italia
Comune	Giugliano in Campania (NA)
Telefono	0813425603
Fax	0813425603
Email\PEC	direzione@domusars.it ilcantodivirgilio@pec.it

CLASSIFICAZIONI PRODOTTI\SERVIZI NIZZA	
--	--

Classe	Prodotto\Servizio
41	produzione di musica

24

32

41

composizione musicale per i terzi

CLASSIFICAZIONI PRODOTTI/SERVIZI MGS

Classe

Prodotto/Servizio

CLASSIFICAZIONI PRODOTTI/SERVIZI PERSONALIZZATI

Classe

Prodotto/Servizio

NUMERO DOMANDE COLLEGATE

DOCUMENTAZIONE ALLEGATA

Tipo documento

Riserva

Documento

Rappresentazione del Marchio

NO

MARCHIO.jpg

hash: 1e3c8c3e215ab70c7da0e18c5c03855d

PAGAMENTI

Tipo

Identificativo

Data

Bollo

01190097661976

17/06/2019

PAGAMENTI PAGO PA

Codice IUV

UIBM_IUV_20192215773

Tipologia

Primo deposito Tasse

DOVUTO

Gli importi indicati non tengono conto delle eventuali esenzioni applicabili

Importo Tasse: € 101,00
Importo Imposta Bollo: € 42,00

RAPPRESENTAZIONE DEL MARCHIO



NOTE

Questo Marchio, rappresenta un opera di Carlo Faiello - La Notte della Tammorra (testi, musica ed arrangiamenti) già registrata presso la SIAE come opera inedita di cui si evince l'edizione de' Il Canto di Virgilio. Il Canto di Virgilio produce l'opera dall'anno 2000 nella città di Napoli come prima nazionale. La Notte della Tammorra è un opera di ricerca musicale sulle tradizioni popolari del sud d'Italia . L'immagine è una foto tratta dal primo evento realizzato nell'anno 2000. Il Marchio La Notte della tammorra puo' produrre e realizzare Festival , Rassegne , convegni - produrre materiale multimediale audio e video e gadget dedicati.

SIAE
DALLA
PARTE
DEI
TUTORI
FIDEI

DIREZIONE GENERALE
SPORTELLO AUTORI
Sezione DOR

SLAB - SEGRETO DI NAPOLI
29 MAG 2019

ATTENZIONE

La ricevuta deve essere
compilata in ogni sua parte (indirizzo,
titolo e autore) a cura del mittente.

Le ricevute non compilate in
tutto o in parte **NON** verranno restituite
anche se successivamente richieste.

da restituire a:

SIG. FAIELLO CARLO

Via SANTA CHIARA, 10 C

CAP 80134 CITA' NAPOLI - PROV. NA

TITOLO LA NOTTE DELLA TAMMORRA

Autore/i FAIELLO CARLO

Data di ricezione a SIAE - Sezione DOR _____

g

34

26

35

27

La Notte della Tammorra - anno 2019 - Il Canto di Virgilio - NAPOLI 7 Gennaio 2019

CONTRATTO DI ESCLUSIVA ARTISTICA TRA:

La Associazione Il Canto di Virgilio, in persona del legale rapp.te, sig. ra Rachele Cimmino, nata a Pozzuoli il 16 aprile 1963 - sede legale dell'associazione Via Grotta dell'Olmo, Giugliano Napoli, P.Iva 07842600632, qui di seguito denominata "Produttore"

e
Carlo Faiello, - Nato a Napoli 14.07.1958 Cod. Fis: FLLCRL58L14F839C - Enpals: 0207053

PREMESSO CHE

- L'ASSOCIAZIONE È TITOLARE DEL Marchio " La Notte della Tammorra" Deposito n. 302019000040392 Ufficio Italiano Brevetti e Marchi (DGLC-UIBM)
- L'ARTISTA CARLO FAIELLO È TITOLARE dell'Opera "La Notte della Tammorra Musical" Opera Depositata SIAE - N. di posizione 938014 A
- La Notte della Tammorra verrà organizzata il 15 agosto 2019 ed altre date da definire.

Tanto premesso si conviene e stipula quanto segue

ART. UNO - OGGETTO DEL CONTRATTO

L'Artista s'impegna a rendere le proprie prestazioni artistico-professionali per l'effettuazione dell'opera "La Notte della Tammorra"

L'Artista garantisce che lo spettacolo avrà una durata non inferiore alle 4 ore consecutive di tempo e sarà tenuto con repertorio e modalità insindacabilmente scelti dall'artista rispettando l'opera depositata

L'Artista si impegna a non tenere alcuno spettacolo nel raggio di km 20 dal luogo e dalla data indicati in premessa né nelle altre date che saranno comunicate almeno 3 mesi prima all'artista, nel periodo di venti giorni precedenti.

ART. DUE - COMPENSO A fronte delle obbligazioni assunte dall'Artista in virtù del presente accordo ed a titolo di compenso per le sue prestazioni, l'Organizzatore si obbliga a corrispondere all'artista la somma complessiva di Euro ~~200.000,00~~ oltre iva mediante bonifico bancario e dietro regolare fattura. La somma qui sopra indicata sarà corrisposta entro 40 giorni dall'evento.

[Handwritten signature]

ART. TRE - CARATTERISTICHE DEL LUOGO DI LAVORO - ALLESTIMENTO - MESSA IN SCENA

Il produttore si obbliga, a proprie spese, a mettere e tenere a disposizione dei Tecnici al seguito dell'artista, un elettricista a conoscenza degli impianti elettrici del luogo d'effettuazione dello Spettacolo, dal momento dell'arrivo di detti Tecnici e fino alla fine dello spettacolo.

L'intera superficie delle strutture e dei palchi o palchetti menzionati nel presente articolo deve essere perfettamente sullo stesso piano ed assolutamente libero da cose e/o persone.

Il Produttore s'impegna a fornire per il regolare svolgimento dell'opera entro le ore 9:00 del giorno 14 agosto 2019 : Palco regolarmente collaudato dagli enti preposti di lunghezza mt.16 e profondità mt.12 con spazio laterale di mt 3x3. Fornitura energia elettrica trifase 380V con neutro e messa a terra, 150 KW completo di cavo e muffola posta al centro del retropalco -e N° 70trasmenne tipo ceta

Resta inteso che tutto l'allestimento le colonne d'amplificazione ed i mixer luci, del suono e della voce, debbono essere installati ad esclusiva cura dei tecnici al seguito dell' Artista e nei luoghi scelti dai medesimi a loro insindacabile giudizio. Parimenti gli strumenti e gli impianti dell' Artista debbono essere montati, installati e smontati ad esclusiva cura dei tecnici al seguito dell'artista stesso. Detti strumenti ed impianti dopo la loro installazione, non possono essere mossi, spostati, manovrati né utilizzati da alcuno, senza il preventivo consenso dell'Artista o dei suoi incaricati. Tutte le richieste citate sono essenziali per lo svolgimento della manifestazione, pertanto nel caso d'inadempienza ad una delle suddette richieste, L'Artista non renderà la prestazione, percependo ugualmente il cachet pattuito all'art. due di questo contratto.

- ALLESTIMENTI SCENOGRAFICI E TECNICI - SCELTA DEGLI INTERPRETI

La scene, i costumi e l'allestimento tecnico saranno scelte di comune accordo dal Produttore e dall'Artista. In caso di disaccordo, prevarrà la scelta dell'Artista, purché congruamente motivata. Mentre la scelta degli artisti interpreti del musical sarà esclusivamente dell'artista-autore dell'opera. Le opere musicali dovranno essere interpretate dall'Artista e dagli interpreti da lui designati che si impegnano a raggiungere un risultato artistico e tecnico soddisfacente, a giudizio del Produttore stesso.

ART. QUATTRO - MISURE DI SICUREZZA L'Organizzatore si obbliga affinché nel luogo ove si svolge lo "Spettacolo" siano adottate le misure atte ad assicurare l'incolumità dell' Artista e la protezione dei suoi impianti e/o strumentazioni.

A tal fine Organizzatore si obbliga a predisporre un servizio d'ordine (Polizia,

Carabinieri, Protezione civile, Vigili del fuoco, personale addetto al pronto soccorso) necessario ai fini di prevenire ed impedire l'accesso del pubblico nello spazio riservato al palco d'esibizione, alle strutture ed ai palchetti indicati nel precedente art. tre.

Resta espressamente inteso che non possono essere ammesse persone nell'area del palco d'esibizione, delle strutture laterali, dei palchetti, dei camerini, se non espressamente a ciò autorizzate dal produttore

2

37 29 ~~37~~

e/o dall'Artista o dal suo rappresentante. Tutte le sopra menzionate misure di sicurezza debbono essere approvate dal produttore o dal suo rappresentante o incaricato a loro insindacabile giudizio.

ART. CINQUE - CAMERINI E' a carico del produttore predisporre camerini dotati di sedie, tavoli, specchi, luce e corrente in prossimità del palco.

ART. SEI - PUBBLICITA'

Il Produttore ha la facoltà di utilizzare il nome o pseudonimo artistico dell'artista esclusivamente per la propaganda dello spettacolo. S'impegna altresì a predisporre un'adeguata pubblicità allo spettacolo per il periodo di tempo di almeno sette giorni precedenti la data di effettuazione dello spettacolo medesimo.. L'Organizzatore si obbliga inoltre nel modo più ampio ed incondizionato a che la presenza, o il nome o lo pseudonimo o la figura dell'Artista non siano utilizzati, neppure indirettamente, per forme e/o modi di pubblicità audiovisiva, fotografica, cinematografica o di qualsiasi altro genere, forma o modo.

ART. SETTE

RECESSO PER IMPEDIMENTI DELL'ARTISTA Qualora l'Artista non fosse in grado di tenere lo spettacolo a causa di sopraggiunti impegni televisivi, radiofonici, cinematografici, di registrazione fonografica o di tournée all'estero debitamente comunicati, lo stesso, si impegna a tenere il Concerto in altra data concordata con l'Organizzatore.

ART. NOVE - MANCATA EFFETTUAZIONE O SOSPENSIONE DELLO SPETTACOLO Nel caso in cui lo spettacolo non possa essere effettuato a causa di forza maggi l'Organizzatore si obbliga a corrispondere al produttore a titolo di indennizzo la somma corrispondente alla metà dell'intero compenso pattuito al precedente Art. due. Resta tuttavia inteso che lo spettacolo non effettuato a mente del capoverso precedente, potrà essere tenuto, con il consenso delle parti e salvo impegni precedentemente assunti dall' Artista, nel medesimo luogo, entro trenta giorni da quello della mancata effettuazione con obbligo dell'Organizzatore di corrispondere al produttore l'intero compenso previsto all'art. due per lo spettacolo così recuperato e senza diritto da parte dell'Organizzatore a ripetere l'indennizzo indicato al comma precedente.

Ove lo spettacolo fosse già iniziato e dovesse essere sospeso o annullato a causa del maltempo, l'Organizzatore è tenuto a corrispondere al produttore l'intero compenso pattuito al precedente articolo due.

Altresì in previsione di maltempo vi è l'opportunità dell'Organizzatore di cambiare la location dello spettacolo entro e non oltre le ore nove del giorno stesso dell'evento.

ART. DIECI - RISOLUZIONE DI DIRITTO DEL CONTRATTO Il presente contratto potrà, essere risolto di diritto nelle seguenti ipotesi: A) - Per fatto e colpa dell' Artista, qualora il medesimo abbia violato l'obbligo

d'esclusiva pattuito all'ultimo comma dell'art. uno a condizione che l'Organizzatore abbia contestato allo stesso artista tale inadempimento per iscritto entro il termine perentorio di 48 ore dal verificarsi di detto inadempimento

Perfattoe colpa dell'Organizzatore qualora:

L'Organizzatore non provveda al pagamento del compenso pattuito dall' Art.2 e nei termini in esso previsti; non siano rispettate tutte le condizioni tecniche con le modalità ed i termini indicati agli artt. 3, 5;

Non siano rispettate tutte le misure di sicurezza indicate nell'art. 4;

L'Organizzatore violi le obbligazioni da esse assunte a mente degli articoli 6,7, 13, 16

Resta in ogni caso convenuto che verificandosi le ipotesi previste nel presente

articolo, la parte inadempiente è obbligata al pagamento a favore dell'altra parte

della somma pari all'intero compenso previsto all' Art.2 a titolo di penale con espressa rinuncia a far valere gli eventuali maggiori danni.

ART. UNDICI -

CORREZIONI O MODIFICAZIONI E' espressamente esclusa ed assolutamente non valida ogni correzione o modificazione dei patti contenuti nella presente scrittura, se non vidimata dalle parti.

ART. DODICI - AUTORIZZAZIONI PER LO SPETTACOLO La Produzione garantiscono di essere muniti di tutte le autorizzazioni di competenza necessarie per l'effettuazione dello spettacolo. A tale riguardo ciascuna parte si obbliga a tenere l'altra sollevata ed indenne da ogni onere che dovesse derivare in conseguenza della non veridicità di quanto assicurato al comma precedente.

ART. TREDICI - COMPETENZA GIUDIZIARIA Per qualsiasi controversia dovesse insorgere tra le parti in ordine all'interpretazione o all'esecuzione del presente contratto, le parti riconoscono esclusivamente competente il foro di Napoli

ART. QUATTORDICI - LEGGE REGOLATRICE DEL CONTRATTO La legge regolatrice di questo contratto è quella italiana

Li (luogo e data)

Firma

Carlo Faiello

Firma

Rachele Cimmino

Carlo Faiello

Il Presidente e Legale Rappresentante

Rachele Cimmino
IT - Campania - Napoli - Via ...

[Handwritten signature]